



参展展品运输指南 (3DE, 4, 5, 6 及 7 号馆)

第十五届东莞国际模具、金属加工、橡塑胶及包装展
暨 2013 国际鑄业展
2013 年 11 月 13 - 16 日
广东现代国际展览中心
东莞, 中国

如需更多资料, 请联系:

泛联国际货运代理(上海)有限公司
广州分公司
中国广州市东风东路 726 号
省机械大厦 6 楼
电话: +86 20 2829 8367
传真: +86 20 2829 8356
Fairs-china@agilitylogistics.com
- www.agilityfairsevents.com

联系人:
李展琪 先生(Franky)
项目经理
Agility – Fairs & Events
电话: +86 20 2829 8361
传真: +86 20 2829 8356
电邮: frlee@agilitylogistics.com

截止期 / 时间一览表

到港展品集运至东莞

展品清单、海运提单、空运提单及熏蒸证书/非木质包装证明	2013 年 10 月 7 日
海运货到达香港码头	拼箱 —2013 年 10 月 14-16 日 集装箱 —2013 年 10 月 26-28 日
空运货到达香港机场	2013 年 10 月 16-18 日
香港展品到达 Agility 香港仓库	2013 年 10 月 16-18 日

临时进口

中国海关允许展品以“临时进口货品”名义进入中国，除得到海关批准，一般展品从抵达中国起计算最多可存放三个月。期满后展品必须回运或安排完税进口。

中国海关接受 ATA 单证册。

发运指示

所有展览会物品(无论空运或海运)，必须以“**Freight Prepaid (运费预付)**”发运：

Consignee : AGILITY FAIRS & EVENTS LOGISTICS LIMITED
22/F., CITIC Telecom Tower, 93 Kwai Fuk Road, Kwai Chung, N.T.,
Hong Kong, SAR
Tel : (852) 2211 8200
Fax : (852) 2866 2421

Notify Party : **2013 Dongguan DMP**
Exhibitor Name: _____
Hall & Booth Number : _____
Guangdong International Modern Exhibition Centre
Dongguan, PR China

Port of Discharge: Hong Kong Seaport or airport

Description: Exhibition Goods

若因收货人资料错误而产生额外费用，我司将另外收取。

(若展品以“**Freight Collect (运费到付)**”发运，我司将收取运费百分之五(5%)的垫付附加费。)

展品运输费率 (进馆或出馆)/临时进出口

(适用于 5,000 公斤以下之单一展品)

从 Agility 香港仓库到展台,服务包括搬运费和暂存空箱于展览场地(如场地许可),反之亦然。

基本服务费	美元 60.00/ 每参展商 / 每票货		
东莞清关费	美元 30.00/ 每参展商 / 每票货		
基本运输费	拼箱 / 空运 / 香港展品	美元 72.00 / 每一立方米 或 每一千公斤, 以两者之最大值计算 最低收费: 美元 72.00/ 每参展商 / 每票货	
	20 呎集装箱	美元 1584.00 / 20 呎标箱	
	40 呎集装箱	美元 3168.00 / 40 呎标箱	
由香港码头 / 机场/ 展商指定收货地点运至 Agility 香港仓库*	拼箱	美元 20.00/ 每一立方米 或 每一千公斤, 以两者之最大值计算 最低收费: 美元 100.00 / 每参展商 / 每票货	
	集装箱	20'	美元 250.00 / 20 呎标箱
		40'	美元 280.00 / 40 呎标箱
	空运	美元 0.20 / 每公斤, 以实际或体积重量作计算, 以两者之最大值计算 最低收费: 美元 100.00 / 每参展商 / 每票货	
*码头服务费	拼箱	美元 30.00/ 每一立方米 或 每一千公斤, 以两者之最大值计算 最低收费: 美元 30.00 / 每参展商 / 每票货	
	集装箱	20'	美元 280.00 / 20 呎标箱
		40'	美元 370.00 / 40 呎标箱
	Airfreight	美元 0.30 / 每公斤, 以实际或体积重量作计算, 以两者之最大值计算 最低收费: 美元 30.00 / 每参展商 / 每票货	
进出仓库手续费	美元 5.00/ 每一立方米		
东莞港口建设费	按成本保险及运输费的 0.05%收取		
集装箱仓租/柜租/机场仓储费	实报实销		
空集装箱拖回码头/由码头提取空集装箱至展馆	美元 280.00 / 20 呎箱		
	美元 380.00 / 40 呎标箱 / 高柜		

****请将消耗品 (如目录、纪念品等) 与回运展品分开包装。**

集装箱堆场或其它环节所产生的额外费用, 以实报实销向展商收取。

- 香港中转货服务包括最多7天之香港存仓及仓库进出管理费。港口费、停车场费、登记费、隧道费等则按实报实销收取。
- 以上海运及空运之运输费率并不包括展台装饰及机械接驳等, 如需特别要求, 双方需另签协议, 我司会另加收费。
- 若非以空运总运单 / 海运提单按我司发运指示发货, 如产生任何额外费用, 我司将按实报实销向展商收取。
- 若展品以合并形式发运, 不论是海运或空运, 展商或其运输代理必须提供海运 / 空运分单以及载货单。
- 如使用高柜或框架箱柜, 费用另报。

- 建议向船公司申请 14 天免集装箱仓租 / 柜租。

通知：

根据财税[2012]71 号文件和[2011]111 号通告，自2012 年11 月1 日起，广东开展交通运输业和部分现代服务业营业税改征增值税试点，其中适用的企业包括国际货运代理，物流等。2012 年11 月1 日起泛联广州开立的所有发票均加收6%增值税。

晚到货

如展品于指定日期之后到达，我司将收取基本运输费之百分之三十(30%)的晚到附加费。

对于晚到货，Agility 会尽全力在展览会开幕之前将展品运至展台，但是不能给予任何承诺。即使不能如期送货至展台，我司亦需收取晚到附加费。

包装唛头

为了方便识别，所有货物外包装上必须印上如下唛头：

2013 Dongguan DMP

c/o Agility Fairs & Events Logistics Limited

Name of Exhibitor : _____
Stand Number : _____
Case Number : _____
Gross/Net Weight : _____
Dimensions : _____

印刷品/宣传资料

中国外贸部规定，对于广告宣传品（如印刷及纪念品）、技术信息资料等必须预先通过海关审查并得到批准后方可在展览会上用于展示之用。

基于此规定，请将宣传资料（一式两份）和纪念品（一式两份）连同物品清单于**2013年10月29日**前寄至 Agility Fairs & Events Logistics Limited 广州办事处。所有物品将预先送往海关以供审查。

此外，展商或要就有关资料、赠品或纪念品缴付入口关税，税额由海关估定。

由于东莞海关对于影带、录像带和光盘规定必须先申请特别许可证，故参展商请勿寄任何用途之CD、VCD、DVD、录像带和幻灯片到我司。

对宣传资料之限制

在任何宣传资料中，若有提到“台湾”之处，参展商应避免使用任何使人误会台湾为国家的文字。

手提物品

我们强力建议展商不要手提展品进入中国，因有可能导致货物被海关扣留。

进馆

一般展会于进馆期间送到展场，我们会协助展商拆箱并将展品就位和暂存空箱于展览场地(如场地许可)。

閉馆

在展览閉幕前，我司会派发一份“展品处理指示”给各展商，展商需根据原有的展品清单向我司阐明展品的处理方式，如回运、消耗或散发等，以便我们在展览结束后安排展品的回运。

在展览会閉幕的当天，我们会将空包装箱送还各展台並协助展商包装。

如沒收到展商的展品处理指示，我们会将遗留于展场的展品交由海关处理，所有费用如稅項等需由展商承担。

回运

复出口的海关手续至少需要 3 个星期的时间。如有任何急需回运的展品，请务必事先通知我司，并于展览会开幕前将所有指示和文件交给我司。

临时进口保证费/ ATA 单证册加签费

临时进口保证费不適用於中国举行之展览会。

如用 ATA 单证册作临时进口，ATA 单证册加签费为**美元 50.00** / 每 ATA 单证册 / 每次加签。

* 若展品以 ATA 单证册形式发运，必须提供独立空运总提单/海运提单。请向 Agility 查询有关详细发运指示。

现场操作费

(适用于 5,000 公斤以下之单一展品)

由展馆卸货区至展台包括暂存空箱 (如场地许可)，反之亦然：

基本运输费	人民币 120.00 / 每一立方米或每一千公斤, 以两者之最大值计算
最低收费	人民币 120.00 / 每参展商 / 每票货

超重/过大附加费

若任何一件展品之超过 5,000 公斤, 附加费用如下:

每件重量	超重附加费
5,001 - 7,000 公斤	美元 70.00 每 1,000 公斤
7,001 - 9,000 公斤	美元 80.00 每 1,000 公斤
9,001 - 10,000 公斤	美元 90.00 每 1,000 公斤

展览品中有任何单一件展品(连包装箱计算在内)超过 10,000 公斤或(长)3 米 x(阔)2.2 米 x(高)2.2 米, 请提供详细尺码重量, 我司将另外报价。

翻译服务

展品清单必须用中文及英文填写。若要求中文翻译服务, 收费如下:

翻译费	美元 5.00 每页
-----	------------

资料存入服务

展品清单上之所有资料将须要递交给东莞海关以作计算机记录, 资料存入服务收费如下:

资料存入服务费	美元 5.00 每页
---------	------------

检疫费

每件货物	美元 5.00 每件货物
最低收费	美元 50.00 / 每参展商 / 每票貨

* 其它费用如熏蒸或卫生处理, 我司将按实报实销向展商收取

早到货香港存仓费

早到货香港将按以下收取:

海运货	美元 10.00 / 每一立方米 / 每一星期
	美元 70.00 / 20 呎标箱 / 每天
	美元 140.00 / 40 呎标箱 / 每天
空运货	美元 0.20 / 每公斤 / 每天

香港出入口海关申报费

香港出入口海关申报费:

申报费	成本, 保险及运费价之 0.05%
最低收费	美元 15.00 / 每参展商 / 每次申报

中国对木质包装要求须知

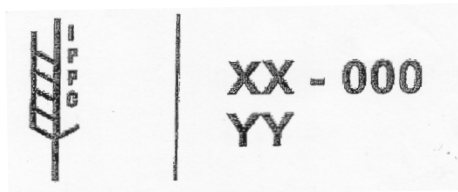
中国国家质量监督检验检疫总局发布最新公告

根据中国国家质量监督检验检疫总局发布的最新公告,从 2006 年 1 月 1 日起,所有含木质包装的入境货物(本公告所称木质包装是指用于承载、包装、铺垫、支撑、加固货物的木质材料,如木板箱、木条箱、木托盘、木框、木桶、木轴、木楔、垫木、枕木、衬木等),应当由输出国家或地区政府植物检疫机构认可的企业按中国确认的检疫除害处理方法处理。

为保证所有入境货物的木质包装在输出国经过热处理 (HT) 或溴甲烷 (MB) 熏蒸,所有木质包装上必须加施政府植物检疫机构批准的IPPC专用标识,如下所示:



1. IPPC 专用标识 (|)
2. 国际标准化组织的两个字母国家编码 (XX)
3. 国家植保机构给予木质包装材料生产者即负责确保使用的木材适宜并进行适当标记的生产者的独特数字 (000)
4. 批准措施的缩写 (例如, 热处理: HT、溴甲烷熏蒸: MB)



为确保顺利清关,我们同时请展商准备一份熏蒸证明。证明请用带公司抬头的信纸打印。空运货的证明应附在正本空运总单后;海运货的声明可附在正本海运提单后或用快递的形式寄往 **Agility** 广州办公室。此证明请按以下形式准备:

To:
Name of exhibitor:
Stand Number:
Name of exhibition:
c/o Agility Fairs & Events Logistics (Shanghai) Co., Ltd. Guangzhou Branch

Our exhibition materials for the above event, comprising xxxxx (insert the total number of packages utilizing wooden packing) cases, have been fumigated at xxxxxxxx (name of origin port) and carry the following IPPC logo and markings xxxxxxxx (state the exact Registered Fumigation Number i.e. XX-000 YY).

Authorised Signature
Endorsed by company chop (stamp).
Date.

所有入境货物的木质外包装若无有效的熏蒸标识, 或未按上述规定操作, 货物将被中国检验检疫局联合中国海关就地销毁或不予清关强制回运。

如入境货物使用非木质包装, 寄货人必须提供有效证明书/声明书。有关正本证明书/声明书必须加盖货物所有人的公司公章并与正本空运提单或海运提单一并附上, 或快递至 **Agility** 广州公司。

受香港/中国政府管制之货品

如有任何受香港/中国政府管制之货品需要运送到中国参展, 我司极力建议各展商于源产地出口货物前把展品清单以传真或电邮方式提交到 **Agility** 香港公司以便我司进一步查核。

如有需要, **Agility Fairs & Events Logistics Limited** 可代办有关许可证之申请, 但是不能给予任何成功申请之承诺。

香港

根据香港工商贸易署条例, 以下展品如要输入或输出香港, 均须要申请进口或出口证。

- 动物、雀鸟及爬虫类及其部分
- 受管制化学品
- 受管制药物
- 应课税品—酒类、烟草、碳氢油及甲醇 (应课税将以实报实销向展商收取)
- 冷藏、冰鲜的肉类
- 光盘母版及复制制作设备
- 无线电传送设备
- 战略/ 高精度度工具机/ 精密通讯系统物品
- 车辆 (左座驾驶)
- 纺织品等

如需申请进出口证, 请于货物在源产地出口前 14 天内 提交下列文件到**Agility**香港公司:

1. 产品系列目录 (Catalogue of commodities)
2. 源产地出口证 (Export Permit Issued by the Products' Originating Country/ Place)
3. 源产地来源证 (Certificate of origin)
4. 展品清单(Commercial Invoice & Packing List/List of Exhibits)

申请香港进出口证 (如需要)

申请费	美元 50.00 / 每次申请
-----	-----------------

如需要更多有关资料, 可浏览 <http://www.tid.gov.hk>

中国

如需进口食品、饮品、光盘、手表、化妆品等货物入中国, 即使是用作展览会展示用途, 均须要申请进口许可证。如未能得到中国海关准许及认可, 此类物品将不能在展览期间派发、试食、售卖或消耗。

如需申请进口许可证, 请于货物在源产地出口前 30 天内 提交下列文件到**Agility**香港公司:

5. 产品系列目录 (Catalogue of commodities)
6. 原产地出口证 (Export Permit Issued by the Products' Originating Country/ Place)
7. 原产地来源证 (Certificate of origin)
8. 展品清单 (Commercial Invoice & Packing List/List of Exhibits)

有关手续费及许可证申请费将另行报价。

雇用工人

于正常进出馆时段内不需缴付额外雇用工人费用，如需于非正常工作时段内雇用工人，我司将另行报价。

保险

展商需自行投保，包括展品从始发地发运，展会期间，直至展品退运回国的全程运输保险，并且对于在中国留购的物品也应安排运输保险。

由于我司的费率是根据货物的体积或重量计费的，与货物价值无关，因此不包括任何保险费用。

代办货物保险

Agility 可以根据展商的书面要求代办货物保险。

其它服务

如有任何上述未有提及之收费， 我司将再另行报价。

支付条款

来程费用 : 提交账单之后，送货上台之前。
回程费用 : 提交账单之后，货物退运至目的地之前。

所有费用不得因任何索赔，反索赔或补偿而减除或延期支付。

展商可通过银行汇票或电汇至我公司账号：

The Hongkong & Shanghai Banking Corporation
Hay Wah Building Office
Hong Kong
账号 110-109097-001(HK\$)
110-3-803050 (US\$)
(银行汇款手续费用由展商自付)

公司条款

Agility 不会负责

- a) 任何被主办单位或中国海关拒绝于展览会售卖或陈列之展品
- b) 任何展品售卖之税项
- c) 任何于展会期间失窃的展品

所有业务根据我们的“标准贸易条款”执行，全文供索取。

在展览前、期间或展览后，无论全部或部分使用 Agility 的服务，无论以口头、书面或行为方式所提出的额外服务要求，都表示您已清楚并接受上述各项条款。